

## Anaximandros

Testimonia z edice J. Mansfeld, pokud nejsou v edici DK

Překlad a revize textu je jedním z výstupů předsokratovského semináře na Katedře filosofie a dějin přírodních věd PřF UK – Vojtěch Hladký, Zdeněk Kratochvíl, Radim Kočandrlé – a je součástí projektu *Raná řecká filosofie a přírodověda*, GAČR 401/07/0516.

**Fr. 8** Mansfeld = *Turba philosophorum* 110,11 (Sermo 1) Ruska

Oheň a voda jsou nepřátelé, mezi nimiž není žádná příbuznost, protože oheň je horký a suchý, zatímco voda chladná a vlhká.

**Fr. 9** Mansfeld = Aristotelés, *Physica* III,6; 207a19

Neboť uznávají vznešenost dokonce i toho bezmezna, protože všechno objímá a obsahuje v sobě veškerenstvo.

**Fr. 11** Mansfeld = *Turba philosophorum* 109,18 Ruska

Říká, že počátkem všech věcí je jakási přirozenost, která trvá neustále a všechno vytváří<sup>1</sup> a všemu vládne. A věru se zdá, že jednotlivé přirozenosti a jejich zrození a zániky jsou časy, které mají meze, k nimž přirozenosti dospívají, jak se ukazují a jak je poznáváme.

**Fr. 19** Mansfeld = *Turba philosophorum* 109,20 Ruska

Říkám vám však, že hvězdy jsou ohnivé, a vzduch je obklopuje, a že kdyby nebylo vlhkosti a zhuštěnosti vzduchu, které oddělují oheň od živých bytostí, spálilo by Slunce všechno, co je.

**Fr. 25** Mansfeld = *Turba philosophorum* 110,15 Ruska

Pohled'te všichni, jak se vanutí dějí z jemného výparu vzduchu. Když se teplo spojí s vlhkem, vyjde cosi jemného, a to se nutně stává větrem. (...) A stejně tak s bleskem: Když se teplo Slunce střetne s mrakem a roztrhne mrak, objeví se blesk.

---

<sup>1</sup> Doslovně: pečce.